

紐約・桃花源 “紐約市都市計劃及發展特例” 講座

當紐約客漫遊在紐約街頭時，是否也曾為了這個城市多樣的面貌感到新奇有趣？相信大家會知道紐約是世界金融中心、時尚中心、藝術中心、更是世界文化的熔爐。但可能不知道，她同時每一天，也在默默地蛻變，不論是金融中心的 **Battery Park City**，或是日前吸引眾多人潮，將邁入第三期工程的 **High Line Park**，或最近常聽說的 **Governors Island**，**Fresh Kills Landfill** 及 **Roosevelt Island** 等，都是其中脫胎換骨而引人注目的最佳範例！

“美東華人學術聯誼會”(CAAPS) 特別邀請到，曾在四月時詳盡解說台北都更案，與美國都市計畫案例的鄭向元先生及涂平子先生，兩位專家均曾任或現任職於紐約市府都市計畫局。再加上在紐約有多年建築專業經驗的周愷先生，相信對紐約客而言，他們會是這個奇幻大都會的最佳導遊，讓我們跟著三位精彩的解說，一同漫遊紐約這個世界之都的幾處秘境桃花源！此次講座也由 NYTFA 及 FTSANY 協辦。

講座內容，將包含下列紐約著名的景點：

High Line Park (廢用高架鐵路 → 空中花園)

Recycling an abandoned elevated freight railroad (= an eyesore) into an innovative and exciting park in the air.

Battery Park City (填海 → 新城)

From a landfill to a new town that includes the World Financial Center of New York City

Fresh Kills Landfill (垃圾山 → 公園)

From the largest garbage landfill in the world to Fresh Kills Park

Governors Island (軍營 → 城市後花園)

From a federal reservation for first the U.S. Army and then the U.S. Coast Guard to a national historic landmark district and public park.

Roosevelt Island (重症醫療院所 → 居住新天地)

From the New York City Lunatic Asylum to New Residential Area.

專題講者 Speakers：

1. 鄭向元先生 Mr. Jerry S.Y. Cheng
紐約市政府都市計畫局 退休主任都市計畫師
Retired Principal City Planner, Department of City Planning City of New York, NY USA
美東華人學術聯誼會 前董事長 Former CAAPS Chairmen
2. 涂平子先生 Mr. Patrick Ping-tze Too
紐約市政府都市計畫局主任都市設計師
Principal Urban Designer, Department of City Planning City of New York, NY USA
3. 周 愷先生 Mr. Kai Chou
專案建築師 Project Architect, BL Companies
美東華人學術聯誼會董事 CAAPS Board Member

主持人(Moderator)：文維廉女士 (Ms. Weilien Wen)

華語電視主持人 (Sino TV); 美東華人學術聯誼會理事 CAAPS Executive Council Member

時間: 7:00pm - 9:00pm, Thursday, June 7, 2012

地點: 紐約台北經文處, 1 East 42nd Street, B1 Floor

有興趣參加聽講者，請與 choukai2000@yahoo.com 登記

(continued on next page)

大蘋果蛻變 專家說端詳

鄭向元、涂平子、周愷透過案例 講解紐約市重大景觀規畫過程



鄭向元介紹他曾經參與規畫的砲台公園冬季花園。
(記者簡一夫 / 攝影)

記者簡一夫

紐約報導

美東華人學術聯誼會7日在駐紐約台北經濟文化辦事處舉辦「紐約桃花源、紐約市都市計畫及發展特例講座」，邀請前都市計畫局都市計畫師鄭向元、紐約市府都市設計師涂平子以及專案建築師周愷擔任主講者，介紹紐約市幾項重大都市發展計畫，並針對目前在進行中的史泰登島垃圾山公園(Fresh Kills Landfill)、運用填海技術製造出的砲台公園市(Battery Park City)以及從軍營成功蛻變成歷史新景點的總督島(Governor's Island)等計畫詳細解說，讓民眾有如經歷一場紐約市規畫歷史之旅。

鄭向元在演講中詳細介紹本身參與過的砲台公園市規畫，大力推薦這個位於曼哈坦下

城具有美麗河邊美景的水邊步道，尤其是就在金融中心的冬季花園(Winter Garden)，他更強調「如果沒去過，真的太可惜了，你一定要去走走」。

他還解說曾經在2001年3月關閉的史泰登島垃圾山，由於九一一事件的發生，當年又再度使用，當時世貿中心雙子樓大量的殘骸及廢料都運到史泰登島，目前計畫把這超大垃圾山改建成垃圾山公園(Fresh Kills Park)，屆時這公園完成將會是中央公園的三倍大，其由殘骸廢墟轉變成休憩公園的歷史意義格外重要。

昨日講座內容還包括現在最吸引人潮、目前進入第三階段工程的高架公園(High Line Park)以及從重症醫療所轉變成紐約客居住新天地的羅斯福島(Roosevelt Island)。



「美東華人學術聯誼會」日前在駐紐約台北經濟文化辦事處舉辦「紐約都市計畫特例」講座，圖為主辦單位與協辦單位幹部合影，左五為會長張彰華，右五為會長陳玠銘；三位主講人周愷(左二)、鄭向元(左六)及涂平子(右六)。

(continued on next page)

華人學術聯誼會與經文處 座談紐約都市計劃及發展

本報記者廖國文紐約報導

美東華人學術聯誼會及駐紐約台北經文處昨(7日)舉行一場有關「紐約市都市計劃及發展特例」講座，分別介紹砲台公園、總督島、High Line 公園及Fresh Kills垃圾堆填區的發展。

講座請到紐約市政府都市計劃局的鄭向元、涂平子及專案建築師周愷等人講解，並由美東華人學術聯誼會理事文維廉主持。

紐約是一個世界金融中心、時尚中心、藝術中心及世界文化的大熔爐，但也有很多極具創意的都市發展變化，鄭

向元等人昨天借此機會，對紐約市多個項目作出詳細的介紹。

鄭向元說，砲台公園是填海出來的新城，總督島是由軍營及海岸防衛隊的用地改成都市後花園，Fresh Kills垃圾堆填區也是計劃從垃圾山變成紐約市最大的綠化公園，至於位於曼哈頓雀兒喜的High Line 公園更不用說，就是由荒廢的高架鐵路更改而成。

就以Fresh Kills垃圾堆填區為例，自從2001關閉停用後，便計劃從一個全球最大的垃圾場發展成一個較中央公園大三倍的綠化公園，這無疑會令史丹頓島面貌煥然一新，雖然發展計劃需時甚

久，但確是一個最值得人期待的項目。

總督島座落於曼哈頓下城及布碌崙之間的海面，鄰近自由女神及艾麗絲島，本來只是一個小島，後來開發勒辛頓地鐵，挖出來的泥土成為這個小島的填海地，而這個小島最初為英國總督的度假地，之後一直為軍事用地，到2003年才由紐約市管理，現在已成為紐約市一個休閒的後花園，每年吸引達50萬人遊覽。

至於最令人讚嘆的則是位於雀兒喜的高架鐵路High Line 公園，這個於80年代停用的鐵路線，去留問題一直存在不少爭論，有人要求拆卸，有人建議作輕

星島日報

6/8/12



■美東華人學術聯誼會昨天於駐紐約台北經文處舉行一場「紐約市都市計劃及發展特例」講座。

軌鐵路。

不過，在Friends of High Line這個以當地居民為主的非牟利組織的不斷爭取下，並得到現任市長彭博的支持，終

於作為一個社區公園來發展，把這段長達1英里的高架鐵路，打造成一個連外國遊客都慕名而來的城市花園，也成為紐約市最新一道亮麗風景。